

<b>Силабус навчальної дисципліни</b> <b>«Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою»</b>	
<b>Напрямок підготовки</b>	Доктор філософії
<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки 01 Освіта / Педагогіка
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія 011 Освітні, педагогічні науки
<b>Освітньо-наукова програма</b>	Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство Сучасні наукові освітні студії: педагогіка, методика навчання іноземних мов і культур, наукова англійська мова
<b>Статус дисципліни</b>	Дисципліна загальної підготовки
<b>Мова навчання</b>	Українська
<b>Семестр</b>	II
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	6
<b>Форма підсумкового контролю</b>	Іспит
<b>Викладач</b>	Сташко Галина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської і німецької філології та перекладу імені професора І. В. Корунця КНЛУ
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	Дисципліна «Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою» належить до переліку дисциплін загальної підготовки аспіранта та спрямована на поглиблення і систематизацію знань аспірантів щодо створення писемних академічних текстів дослідницького характеру та розвиток мовнокомунікативної, текстової, термінологічної, лексикографічної культури дослідника. Вона передбачає здобуття аспірантами мовних компетенцій, необхідних для розуміння та ефективного аналізу усних і письмових наукових та професійно-орієнтованих текстів, для презентації та обговорення результатів своєї наукової діяльності англійською мовою в усній та писемній формах, а також формування вміння у повному обсязі донести свою думку до читача. Академічне письмо та риторика наукового спілкування передбачає формування певного комплексу компетенцій для здійснення наукового дослідження, який допомагає формувати як лінгвістичні (мовні, синтаксичні, стилістичні, риторичні), так і металінгвістичні компетенції, зокрема, вміння логічно та критично мислити, аналізувати і синтезувати інформацію, аналізувати й реферувати англійськомовні та україномовні джерела за фахом англійською мовою. Курс сприяє усвідомленню аспірантами необхідності дотримання норм професійної етики, академічної доброчесності науковця та освітянина та розширення загального культурного світогляду. У межах цього курсу аспіранти опановують вміннями організовувати науково-дослідницький процес, вибудовувати логіку науково-дослідницької роботи, розвивати культуру праці з науковими текстами, враховуючи особливості цитування згідно з міжнародними стандартами, планувати і вирішувати завдання професійного та особистісного розвитку і самовдосконалення. Курс включає один змістовий модуль, в якому дається уявлення про специфіку англійськомовного академічного письма і його основні жанри, роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні, розгляд публікацій в англійськомовних міжнародних академічних журналах, ознайомлення з анотацією як жанром англійськомовного академічного письма, розгляд наукової статті як провідного жанру сучасного англійськомовного наукового тексту, застосування візуальної презентації даних у

	наукових публікаціях, аналіз бібліографічного опису джерел, розгляд академічних контактів і самопрезентації, розкриття мистецтва презентації наукового доробку.		
<b>Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)</b>	6 кредитів ЄКТС; 180 год., у тому числі:		
		Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
	лекції	30 год.	10 год.
	семінарські заняття	30 год.	10 год.
	практичні заняття	–	–
	консультації	–	–
самостійна робота	120 год.	160 год.	
<b>Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни</b>	Для успішного освоєння дисципліни аспіранти повинні володіти комплексними знаннями, отриманими на базових практичних й теоретичних курсах загально-філологічних дисциплін (мовознавства і літературознавства), а також лінгвістичних дисциплін з акцентом на академічне письмо. Знання та навички, отримані в результаті вивчення даних курсів, створюють необхідну базу для вивчення курсу «Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою» і мають високу ступінь кореляції з ними. Аспіранти повинні <i>знати</i> : нормативну розмовну та фахову англійську мову, основні категорії і поняття академічного письма і риторики наукового спілкування, механізми, закономірності та специфіку організації творчого та комунікативного процесів, принципи, норми і правила професійної етики для провадження наукової діяльності; важливість ефективної писемної та усної комунікації англійською мовою у науково-дослідній діяльності. Аспіранти повинні <i>вміти</i> : використовувати знання про особливості отримання та презентації наукових результатів, демонструвати володіння активною лексикою, що відноситься до загальних тем; використовувати коректну нормативну вимову англійської мови; вільно користуватися граматично правильними та комунікативно ефективними мовними моделями при обговореннях на практичних заняттях, конференціях, презентаціях тощо; чітко та ясно висловлювати власні думки у нескладних жанрах письмового дискурсу; виконувати необхідний переклад літератури з фаху, користуючись словником; володіти технологіями аналізу наукових текстів різних жанрів, методами організації освітнього середовища з використанням інтерактивних та інноваційних технологій.		
<b>Мета вивчення дисципліни</b>	Сприяти <i>формуванню у аспірантів</i> професійних компетентностей, необхідних для провадження інноваційної науково-дослідницької діяльності, шляхом поглиблення та систематизації системи наукових теоретичних та практичних знань про сутність академічного професійноорієнтованого спілкування в писемній та усній формах та підвищення комунікативної компетентності слухачів, що буде спонукати їх до пошуку ефективних рішень в ході підготовки та презентації науково-дослідних робіт; сприяти <i>усвідомленню аспірантами</i> необхідності дотримання норм професійної етики та академічної доброчесності, <i>формуванню здатності</i> планувати і вирішувати завдання професійного розвитку, стратегій дослідницького самовдосконалення, <i>вдосконалювати</i> навички та вміння продукування якісних текстів фахового спрямування англійською мовою, <i>вихованню</i> професійних і особистісних якостей аспіранта, необхідних для здійснення науково-дослідної діяльності.		
<b>Тематичний план занять</b>	<p align="center"><b>Змістовий модуль 1. Специфіка англійського академічного письма і його основні жанри та мистецтво презентації наукового доробку</b></p> <p>1.1. <i>Англійська мова у науковому спілкуванні</i>: Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні. Академічне письмо як компонент наукового дослідження. Опис методів дослідження. Риторика наукового спілкування англійською мовою як мистецтво презентації наукового роботи та її автора.</p> <p>1.2. <i>Основні англійські жанри письмової комунікації в науково-освітній галузі</i>:</p>		

Загальна характеристика жанрів англомовного академічного письма: монографія, дисертація, реферат, наукова стаття, анотація, тези, рецензія. Мовностильові засоби академічного мовлення. Основні відмінності англомовних наукових текстів від україномовних. Композиційні особливості наукової роботи.

1.3. *Публікації в англомовних міжнародних академічних журналах*: Типи наукових журналів: періодичні, продовжувані; електронні, друковані; галузеві, міждисциплінарні, мультидисциплінарні; науковотеоретичні, науково-практичні, науково-методичні. Наукові журнали провідних видавництв світу. Англомовні наукові фахові видання, їхня загальна характеристика: мета, структура, зміст, індексація. Відмінності фахових видань різних наукових галузей і напрямів. Вимоги до статей в зарубіжних журналах, що індексуються в міжнародних базах даних, до якості рукописів і основні причини їх відмови у публікації.

1.4. *Анотація як жанр англомовного академічного письма*: Визначення анотації. Типи анотацій. Анотації до наукових праць: підручника, монографії, дисертації, автореферату, наукової статті. Описові та інформативні, короткі та розгорнуті анотації. Ключові слова. Правила написання англомовних анотацій, їхні лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні та дискурсивні особливості.

1.5. *Наукова стаття як провідний жанр сучасного англомовного наукового тексту*: Вивчення монографій та статей. Дослідна робота: формування й розвиток наукового мовлення в писемній формі. Стаття як самостійний науковий твір. Сучасні вимоги до змісту, структури і оформлення наукової статті. Принципи побудови наукової статті та специфіка їх реалізації в англомовних публікаціях. Основні етапи підготовки статті до друку. Структура класичної наукової статті: назва, відомості про автора, анотація і ключові слова, вступ, аналіз останніх наукових публікацій з теми дослідження і теоретичне обґрунтування, постановка проблеми, визначення мети, завдань, актуальності; формулювання дослідницьких питань і гіпотез; метод, результати дослідження і аналіз даних, дискусія; педагогічна, наукова і методична значущість; рекомендації і перспективи подальшого дослідження, висновки, список використаної літератури, додатки. Мовне забезпечення структурних компонентів наукової статті. Спільне і відмінне у наукових статтях з різних галузей знань і різних напрямів у межах однієї галузі знань. Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні, дискурсивні та риторичні особливості англомовних наукових статей різного типу. Точність у писемній формі (скорочення, відносні займенники, пунктуація тощо). Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні академічні слова та вирази.

1.6. *Візуальна презентація даних у наукових публікаціях*: Кількісна обробка інформації та результатів досліджень. Використання інфографіки у наукових виданнях. Основні типи інфографіки: графіки, таблиці, діаграми, логічні схеми, карти, реконструкції та графічні розповіді. Вибір типу візуальної презентації залежно від характеру інформації. Правила оформлення таблиць і графіків. Нумерація, назви і підписи до графіків, таблиць.

1.7. *Бібліографічний опис джерел*: Типи інформаційних джерел та ілюстративного матеріалу. Правила бібліографічного опису джерел, цитування і посилання на використані джерела. Стили оформлення цитат, посилань в тексті статті і списку використаних джерел. Вітчизняний стандарт. Рекомендований перелік міжнародних стилів оформлення публікацій: APA style, Chicago/Turabian style, Harvard style, MLA style, Vancouver style. Види плагіату у наукових публікаціях: методи виявлення та усунення.

1.8. *Академічні контакти і самопрезентація*: Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме (CV). Заявки, аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, літніх школах. Короткі і розгорнуті тези доповідей. Електронне листування з організаторами академічних заходів, рецензентами, редакторами, видавниками. Типи електронних листів: лист-запит,

інформаційний лист. Композиційні та мовностилістичні особливості англомовних електронних повідомлень. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією.

1.9. Мистецтво презентації наукового доробку: Види презентацій наукової роботи. Особливості публічних виступів та подачі матеріалу. Організація слайд-шоу. Структура, зміст, дизайн слайдів. Типові помилки організації слайд-шоу. Оптимальне співвідношення візуальних і вербальних засобів.

### Система та критерії оцінювання

*Поточний контроль* успішності аспірантів здійснюється протягом семестру. Під час опанування навчальним матеріалом оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності аспіранта. Поточний контроль проводиться на кожному семінарському занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на семінарських заняттях.

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності аспірантів здійснюється за *накопичувальною системою*.

#### Система оцінювання результатів навчання аспірантів з дисципліни «Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою»

Види навчальної діяльності аспіранта	Аудиторна навчальна робота аспіранта					Самостійна навчальна робота аспіранта		Модульна контрольна робота
	Теми 1-2	Теми 3-4	Тема 5	Теми 6-7	Теми 8-9	Анотація	Тези/Стаття	
Максимальна кількість балів	5	5	5	5	5	10	15	50

*Модульний контроль.* Семестровому контролю з навчальної дисципліни «Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою» передую написання аспірантами модульної контрольної роботи.

#### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи з дисципліни «Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою»

Модульна контрольна робота включає 2 завдання, з яких кожне оцінюється за наступними *критеріями*. Відповідь на кожне завдання модульної контрольної роботи оцінюється за 25- бальною шкалою.

23-25 балів виставляються за вичерпну, змістовну, логічну та послідовну за викладом відповідь, що містить самостійні судження та демонструє здатність творчого розв'язання завдання.

18-22 бали виставляються за умови, що відповідь правильна, повна, змістовна, послідовна, але містить незначні помилки у викладі теоретичного матеріалу і практичного розв'язання проблеми, рівень самостійності суджень недостатній.

15-17 балів виставляються за умови, що відповідь неповна, схематична, є неточності і помилки в розкритті проблеми, рівень самостійності суджень недостатній.

14 балів і менше виставляється за умови відсутності вичерпаної відповіді на питання, наявності значної кількості неточностей і фактологічних помилок, що свідчить про поверховість знань аспіранта.

Виконане завдання має включати такі складники: обґрунтування актуальності, викладення змісту, висновки.

Максимальна кількість балів за виконану МКР становить 50.

*Підсумковий (семестровий) контроль* проводиться з метою оцінювання результатів навчання аспірантів на завершальному етапі вивчення дисципліни.

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності аспіранта	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – <i>іспит</i>	1. Аудиторна та самостійна навчальна робота аспіранта 2. Модульна контрольна робота (МКР) 3. Іспит	50 50

Семестровий контроль з навчальної дисципліни «Академічне письмо і риторика наукового спілкування англійською мовою» проводиться у формі *іспиту* за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни, і в терміни, встановлені навчальним планом і графіком навчального процесу.

Оцінювання на іспиті здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЄКТС. На іспиті екзаменатор виставляє семестровий рейтинговий бал, оцінку за іспит («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»), кількість балів за 100-бальною шкалою й оцінку за шкалою ЄКТС.

Аспіранти, які мають семестровий рейтинговий бал з навчальної дисципліни 63 і вище, отримують оцінку «відмінно» і відповідну оцінку у шкалі ЄКТС без складання іспиту. Аспіранти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 62 і нижче, складають іспит.

Якщо аспірант на іспиті отримав підсумкову оцінку з дисципліни за національною шкалою «незадовільно», то, крім цієї оцінки, у відомості обліку успішності йому незалежно від набраного семестрового рейтингового балу виставляється оцінка FX за шкалою ЄКТС і 0 балів за 100-бальною шкалою.

Підсумковий рейтинговий бал	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82 – 89	B	добре
75 – 81	C	
66 – 74	D	задовільно
60 – 65	E	
0 – 59	FX	незадовільно

На іспиті у графі відомості обліку успішності «Відмітка про іспит» викладач виставляє:

- оцінку за іспит за національною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно»);
- кількість балів, що відповідає підсумковому рейтинговому балу аспіранта з навчальної дисципліни (кількість балів за 100-бальною шкалою);
- оцінку за шкалою ЄКТС (A, B, C, D, E).

В Індивідуальний навчальний план аспірант записує точну назву дисципліни (аббревіатури не допускаються), кількість годин і кредитів, підсумкову оцінку з дисципліни за національною шкалою, кількість балів за 100-бальною шкалою і оцінку за шкалою ЄКТС.

#### Політика курсу

Аспірант вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Незалежно від форми здобуття третього рівня вищої освіти (очної (денної і вечірньої) і заочної) аспіранти зобов'язані відвідувати аудиторні заняття і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

У разі неможливості аспірантам вечірньої та заочної форми здобуття освіти відвідувати всі аудиторні заняття з об'єктивних причин, вони складають індивідуальний графік відвідувань (не менше 50%), а решту завдань виконують дистанційно. Аспіранти погоджують цей графік із викладачем і відділом науково-дослідної роботи. Графік повинен бути затверджений проректором з наукової роботи.

Якщо аспіранти денної форми здобуття вищої освіти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми терміни відпрацювання аспірантами денної форми здобуття освіти пропущених занять із навчальної дисципліни визначає кафедра англійської і німецької філології та перекладу імені професора І. В. Корунця і доводить до відома аспірантів конкретні графіки відпрацювання пропущених занять з дисципліни і критерії оцінювання.

Під час роботи над письмовими роботами не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема:

- використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень;
- використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів;
- видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту;
- несамостійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми);
- фальцифікація результатів наукової чи навчальної роботи;
- посилання на джерела, які не використовувалися у роботі;
- залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.

Основні види відповідальності аспірантів за порушення академічної доброчесності:

- повторне проходження оцінювання (контрольна робота, залік тощо);
- повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми;
- відрахування із закладу освіти;
- позбавлення академічної стипендії;
- позбавлення наданих закладом освіти пільг з оплати навчання.

**Основна:**

1. Кузнецов И. Н. Риторика, или ораторское искусство. Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. 431 с.
2. Москвин В. П. Риторика и теория аргументации. Москва: Издательство Юрайт, 2020. 725 с.
3. Яхонтова Т. В. Основы англоязычного научного письма: навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. Львів: ПАІС, 2003. 220 с.
4. Jordan R. R. Academic writing course. Edinburg: Longman, 1996.
5. Silvia P. J. How to write a lot: a practical guide to productive academic writing. Wash- ington: American Psychological Association, 2018.
6. Sowton C. 50 steps to improving your academic writing: Study book. London: Garnet Publishing, 2012.
7. Sword H. Stylish academic writing. Harvard : Harvard University Press, 2012.
8. Templeton M. Public speaking and presentations. New York ... Toronto: The McGraw-Hill Companies, 2010.
9. Turabian K. L. A manual for writers of research papers, theses, and dissertations (8th ed.). Chicago: University of Chicago Press, 2010.

**Додаткова:**

1. Методичні рекомендації для закладів вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності. URL: <https://mon.gov.ua/> (дата звернення: 30.08.2020).
2. Bailey S. Academic writing: A handbook for international students (3rd ed.). New York: Routledge, 2011.
3. Benson P. J., Silver S. C. What editors want: An author's guide to scientific journal publishing. Chicago: University of Chicago Press, 2013.
4. Booth W. C., Colomb G. G., Williams J. The craft of research (4th ed.). Chicago: University of Chicago Press, 2016.
5. Burke J. Academic vocabulary list. 2014. URL: <https://www.vocabulary.com/lists/388513>
6. Englander K. Writing and publishing science research papers in English: A global perspective. New York: Springer, 2014.
7. Hartley J. Academic writing and publishing: A practical guide. New York: Routledge, 2008.
8. Hogue A. First steps in academic writing (The Longman academic writing series). New York: Pearson & Longman, 2008.
9. Ilchenko O. M. The language of science: Semantics. Pragmatics. Translation. Kyiv: Naukova Dumka, 2009.
10. Lillis T., Curry M. J. Academic writing in a global context. New York: Routledge, 2010.
11. Lynch T., Anderson K. Grammar for academic writing. Edinburgh: University of Edinburgh, 2013.
12. McCarthy M., O'Dell F. Academic vocabulary in use. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
13. Norris C. B. Academic writing in English. Helsinki: University of Helsinki, 2016.
14. Strongman L. Academic writing. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2013.
15. Swales J. M., Feak C. B. Abstracts and the writing of abstracts. Ann Arbor : University of Michigan Press, 2009.
16. Swales J. M., Feak C. B. Creating contexts: Writing introductions across genres. 2009. URL: <https://www.press.umich.edu/elt/compsite/ETRW/9780472034567-commentary.pdf>
17. Swales J. M., Feak C. B. Telling a research story: Writing a literature review. Michigan: University of Michigan Press, 2009.
18. Wallwork A. English for presentations at international conferences. New York, Dordrecht, Heidelberg, London: Springer, 2010.

<b>Додаткові ресурси</b>	<a href="http://academ-write.tilda.ws/">http://academ-write.tilda.ws/</a>	Академічне письмо: лінгвокультурологічний підхід
	<a href="http://bibliosynergy.ula.org.ua/index.php/proekt1">http://bibliosynergy.ula.org.ua/index.php/proekt1</a>	Академічне письмо та оформлення публікацій
	<a href="https://www.elsevier.com/solutions/scopus">https://www.elsevier.com/solutions/scopus</a>	About SCOPUS
	<a href="http://ips.clarivate.com/cgi-bin/linksj/opensearch.cgi">http://ips.clarivate.com/cgi-bin/linksj/opensearch.cgi</a>	Clarivate links
	<a href="https://journalgazett.com/lists-of-open-access-journals-indexed-in-web-of-science-and-scopus/">https://journalgazett.com/lists-of-open-access-journals-indexed-in-web-of-science-and-scopus/</a>	Lists of open access journals indexed in Web of Science and Scopus
	<a href="https://www.journals.elsevier.com/journal-of-english-for-academic-purposes/">https://www.journals.elsevier.com/journal-of-english-for-academic-purposes/</a>	Journal of English for Academic Purposes
	<a href="https://journals.sagepub.com/">https://journals.sagepub.com/</a>	World-class research journals
	<a href="https://www.sciencedirect.com/#social-sciences-and-humanities">https://www.sciencedirect.com/#social-sciences-and-humanities</a>	ScienceDirect: peer-reviewed journals, articles, book chapters and open access content
	<a href="https://www.wiley.com/en-gb/search?pq=academic%20writing%7Crelevance">https://www.wiley.com/en-gb/search?pq=academic%20writing%7Crelevance</a> ; <a href="https://www.wiley.com/en-gb/search?pq=rhetoric%7Crelevance">https://www.wiley.com/en-gb/search?pq=rhetoric%7Crelevance</a>	Wiley: Books on Academic Writing and Rhetoric of Communication
	<a href="https://www.xn--80abaqzevto0rc.xn--j1amh/2012/04/scopus.html">https://www.xn--80abaqzevto0rc.xn--j1amh/2012/04/scopus.html</a>	Українські журнали в Scopus